

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



(Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2015/830)

## SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : RBF 600 FL  
Código del producto : 48100

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Líquido de frenos

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social : MOTUL  
Dirección : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
Teléfono : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Teléfono de emergencia : +44 (0) 1235 239 670.

Sociedad/Organismo : .



### Otros números de emergencia

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336  
INTCF +34 91 562 04 20 (24h)  
UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671  
24 hours a day, 7 days a week

## SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.

Esta mezcla no presenta peligro físico. Consulte las recomendaciones acerca de los demás productos presentes en el lugar.  
Esta mezcla no supone un peligro para la salud a excepción de posibles valores límites de exposición profesional (véanse los apartados 3 y 8).  
Esta mezcla no es peligrosa para el medioambiente. No existe ninguna amenaza conocida ni previsible para el medioambiente en las condiciones normales de uso.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.

Consejos de prudencia - Carácter general :  
P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

### 2.3. Otros peligros

La mezcla no contiene "Sustancias extremadamente preocupantes" (SVHC)  $\geq 0,1\%$  publicadas por el Organismo Europeo de Productos Químicos (ECHA) según el artículo 57 del REACH : <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>  
La mezcla no responde a los criterios aplicables a las mezclas PBT ni vPvB en conformidad con el anexo XIII de la reglamentación REACH (CE) n° 1907/2006.

## SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.2. Mezclas



#### Composición :

Identificación	(CE) 1272/2008	Nota	%
INDEX: 603-183-00-0 CAS: 143-22-6 EC: 205-592-6 REACH: 01-2119531322-53  2-[2-(2-BUTOXIETOXI)ETOXI]ETANO L	GHS05 Dgr Eye Dam. 1, H318		10 $\leq$ x % < 25 *
CAS: 111-46-6 EC: 203-872-2 REACH: 01-2119457857-21	GHS07, GHS08 Wng Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	[1]	2.5 $\leq$ x % < 10

2,2'-OXYDIETHANOL

(Texto completo de las frases H: ver la sección 16)



#### Información sobre los componentes :

[1] Sustancia para la cual existen valores límites de exposición en el lugar de trabajo.



#### Otros datos :

\*This substance has a specific concentration limit ( SCL)

### SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico  
NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### En caso de exposición por inhalación :

Llevar a la persona afectada al aire libre. En caso de que persistan los síntomas, requerir asistencia médica.

##### En caso de proyecciones o de contacto con los ojos :

Lavar inmediatamente con agua abundante, también bajo los párpados.

##### En caso de proyecciones o de contacto con la piel :

Retirar inmediatamente todas las ropas contaminadas.

Lavar inmediatamente con agua abundante y jabón.

##### En caso de ingestión :

Consultar a un médico y mostrarle la etiqueta.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles.

### SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

No inflamable.

#### 5.1. Medios de extinción



##### Medios de extinción apropiados

Polvo seco, espuma y dióxido de carbono.



##### Medios de extinción inapropiados

Chorro de agua de gran presión.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Un incendio produce frecuentemente un espeso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede conllevar riesgos para la salud

No respirar los humos

En caso de incendio, se puede formar :

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

No hay datos disponibles.

### SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8

El vertido de la sustancia puede provocar que las superficies resbalen.

##### Para el personal de primeros auxilios

El personal de intervención contará con equipos de protección individual apropiado (Consultar la sección 8).

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo : arena, tierra, vermicular, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir el vertido en alcantarillas o cursos de agua.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

#### 6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Las prescripciones relativas a los lugares de almacenamiento se aplican a las zonas de trabajo donde se manipula la mezcla.

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Lavarse las manos después de cada utilización.
- Evitese el contacto con los ojos.
- Ninguna precaución especial aparte del cumplimiento de reglas de higiene

#### Prevención de incendios :

- Prohibir el acceso a las personas no autorizadas
- Evitese la acumulación de cargas electrostáticas con conexiones a tierra.
- No fumar.

#### Equipos y procedimientos recomendados :

- Para la protección individual, consultar la sección 8.
- Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección de seguridad y prevención de riesgos laborales.
- Mantener los puestos de trabajo bien ventilados.

#### Equipos y procedimientos prohibidos :

- Está prohibido fumar, comer y beber en los lugares donde se utiliza la mezcla.
- No respirar los humos/vapores/aerosoles.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Almacenar en un lugar seco y bien ventilado con una temperatura de entre 5° C y 40° C
- Utilizar únicamente recipientes, juntas y tuberías resistentes a los hidrocarburos.

#### Almacenamiento

- Manténgase fuera del alcance de los niños.

#### Embalaje

- Conservar siempre en embalaje original.

### 7.3. Usos específicos finales

- No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional :

- Alemania - AGW (BAuA - TRGS 900, 29/01/2018) :

CAS	VME :	VME :	Rebasamiento	Observaciones
111-46-6		10 ppm 44 mg/m <sup>3</sup>		4(II)

#### Dosis derivada sin efectos (DNEL) o dosis derivada con efectos mínimos (DMEL):

2,2'-OXYDIETHANOL (CAS: 111-46-6)

##### Utilización final:

Vía de exposición:  
Efectos potenciales sobre la salud:  
DNEL :

##### Trabajadores.

Contacto con la piel  
Efectos sistémicos a largo plazo.  
106 mg/kg de poids corporel/jour

Vía de exposición:  
Efectos potenciales sobre la salud:  
DNEL :

Inhalación.  
Efectos sistémicos a largo plazo.  
60 mg de substance/m3

##### Utilización final:

Vía de exposición:  
Efectos potenciales sobre la salud:  
DNEL :

##### Consumidores.

Contacto con la piel  
Efectos sistémicos a largo plazo.  
53 mg/kg de poids corporel/jour

Vía de exposición:  
Efectos potenciales sobre la salud:  
DNEL :

Inhalación.  
Efectos sistémicos a largo plazo.  
12 mg de substance/m3

#### Concentración prevista sin efectos (PNEC):

2,2'-OXYDIETHANOL (CAS: 111-46-6)

Compartimento ambiental:  
PNEC :

Suelo.  
1.53 mg/kg

Compartimento ambiental: PNEC :	Agua dulce. 10 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua de mar. 1 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua de emisión intermitente. 10 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Sedimento de agua dulce 20.9 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Planta de tratamiento de aguas residuales. 199.5 mg/l

## 8.2. Controles de la exposición

### Controles técnicos apropiados

Disponer de una ventilación adecuada, si fuera posible por aspiración, en los puestos de trabajo y por extracción general conveniente. El personal debe llevar ropa de trabajo lavada regularmente.

### Medidas de protección individual, tales como los equipos de protección individual

Pictograma(s) que indica la obligación de usar equipamiento de protección individual (EPI) :



Utilizar equipos de protección individual limpios y en buen estado.

Almacenar los equipos de protección individual en un lugar limpio, lejos de la zona de trabajo.

Durante la utilización, no comer, beber ni fumar. Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla. Proporcionar una ventilación adecuada, sobre todo en los lugares cerrados.

#### - Protección de ojos / rostro

Evitar el contacto con los ojos

Utilizar protecciones oculares diseñadas contra las proyecciones de líquidos

Antes de cualquier manipulación, es necesario usar gafas de seguridad conformes a la norma EN166.

#### - Protección de las manos

Usar guantes protectores apropiados en caso de contacto prolongado o reiterado con la piel.

Tipo de guantes recomendados :

- Látex natural

#### - Protección corporal

La ropa del personal debe lavarse con regularidad.

Después del contacto con el producto, habrá que lavar todas las partes del cuerpo que se hayan contaminado.

#### - Protección respiratoria

Utilizar el respirador únicamente cuando se formen aerosoles o neblinas.

## SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Información general

Estado Físico :	Líquido Fluido
-----------------	----------------

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente :

pH :	no precisado. Básico Débil.
Punto/intervalo de ebullición :	261 °C.
Intervalo de punto de inflamación :	PI > 100°C.
Presión de vapor (50°C) :	No concernido.
Densidad :	> 1
Solubilidad en agua :	Soluble.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua :	<2.0
Viscosidad :	5-10 mm <sup>2</sup> /s à 20°C
Temperatura de autoinflamación :	301 °C.

Punto/intervalo de descomposición : 301 °C.

### 9.2. Otros datos

No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

### 10.2. Estabilidad química

Esta mezcla es estable en las condiciones de manipulación y de almacenamiento recomendadas en la sección 7.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor y de toda llama o fuente de chispas. .  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes  
Ácidos

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede provocar/formar :  
- monóxido de carbono (CO)  
- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

## SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

No hay datos disponibles.

#### 11.1.1. Sustancias

#### Toxicidad específica para ciertos órganos - exposición reiterada :

2,2'-OXYDIETHANOL (CAS: 111-46-6)

Por vía oral :

50 < C <= 100 mg/kg peso corporal/día  
Duración de exposición : 90 jours

#### 11.1.2. Mezcla

#### Toxicidad aguda :

Por vía oral :

Ningún efecto observado.  
Especie : rata  
DL50 > 5000 mg/kg  
Especie : conejo  
DL50 > 3000 mg/kg

#### Corrosión cutánea/irritación cutánea :

Los contactos prolongados o reiterados con la sustancia pueden eliminar la grasa natural de la piel y, por tanto, provocar dermatitis no alérgicas por contacto y absorción a través de la epidermis.

#### Lesiones oculares graves/irritación ocular :

Irritación ligera de los ojos

#### Peligro por aspiración :

La inhalación de vapores puede provocar irritación del sistema respiratorio en personas muy sensibles.  
Si se ingiere puede causar daño pulmonar.

## SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1. Toxicidad

#### 12.1.2. Mezclas

Toxicidad para los peces :

Ningún efecto observado.  
CL50 > 100 mg/l  
Especie : *Oncorhynchus mykiss*  
Duración de exposición : 96 h

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### 12.2.1. Sustancias

2,2'-OXYDIETHANOL (CAS: 111-46-6)

Biodegradación :

no hay datos disponibles sobre la degradabilidad. La sustancia se considera como que no se degrada rápidamente.

#### 12.2.2. Mezclas

Se degrada rápidamente.

Biodegradación :

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

##### 12.3.2. Mezclas

Coefficiente de reparto octanol/agua :

log K<sub>ow</sub> < 3.

No presenta potencial de bioconcentración.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

Soluble en agua.

Volátil en el suelo.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles.

#### 12.6. Otros efectos adversos

No deseches el producto en el medioambiente natural, aguas efluentes o aguas superficiales.



**Reglamentación alemana con respecto a la clasificación de los peligros para el agua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Presenta un peligro leve para el agua.

### SECCIÓN 13 : CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Se debe realizar una gestión apropiada de los residuos de la mezcla y/o de su envase en conformidad con las disposiciones de la directiva 2008/98/CE.

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

##### Residuos :

La gestión de los residuos se realiza sin poner en peligro la salud humana y sin perjudicar el medioambiente, y en especial, sin crear riesgos para el agua, el aire, el suelo, la fauna o la flora.

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un gestor de residuos o una empresa autorizada.

No contaminar el suelo o el agua con los residuos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

##### Envases contaminados :

Vaciar completamente el envase. Conservar la(las) etiqueta(s) en el envase.

Entregar a un gestor autorizado.



### SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Preparación exenta de la clasificación y del etiquetado Transporte



#### 14.1. Número ONU

-



#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

-



#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

-



#### 14.4. Grupo de embalaje

-



#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

-



#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

-

### SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla



**-Información relativa a la clasificación y al etiquetado que figura en la sección 2:**

Se han tenido en cuenta las siguientes reglamentaciones:

Reglamento (CE) n° 1272/2008 modificado por la normativa (UE) n° 2018/669 (ATP 11)

**-Información relativa al embalaje:**

No hay datos disponibles.

**- Disposiciones particulares :**

No hay datos disponibles.

**- Reglamentación alemana con respecto a la clasificación de los peligros para el agua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Presenta un peligro leve para el agua.

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

## SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

La mezcla no debe ser utilizada para otros usos que no sean los especificados en la sección 1 sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito.

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

La información indicada en la presente ficha de datos de seguridad debe considerarse como una descripción de las exigencias de seguridad relativas a esta mezcla y no como una garantía de las propiedades de la misma.

**Texto de las frases mencionadas en la sección 3 :**

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas .

**Abreviaturas :**

DNEL : Nivel sin efecto derivado

PNEC : Concentración prevista sin efecto

ADR : Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organización de Aviación Civil Internacional.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Clase de peligro para el agua).

PBT : Persistente, bioacumulable y tóxico.

vPvB : Muy persistente y muy bioacumulable.

SVHC : Sustancias extremadamente preocupantes.